

Monsieur le Président de la République de Madagascar, Andry Rajoelina
Email: secretariat.prmmdp@gmail.com

Excellence,

je vous écris à propos de la situation des prisonniers à Madagascar.

La plupart des principales prisons est surpeuplée et les conditions de détention sont désastreuses car elles hébergent quasiment trois fois plus de la capacité normale. Les soins de santé et l'hygiène sont extrêmement médiocres.

Les détenu-e-s en attente de jugement et les condamné-e-s sont entassé-e-s dans de grandes cellules insalubres et n'ont souvent pas assez de place pour dormir correctement. Ces conditions de détention suscitent de sérieuses préoccupations pour la santé des détenu-e-s dans l'éventualité où le virus COVID-19 ferait son entrée dans les cours des prisons car les détenu-e-s ne pourraient pas s'en protéger. En outre, de nombreux détenu-e-s sont déjà en mauvaise santé. Ils courent donc un risque accru de tomber malades en raison du manque d'accès à une nourriture et à des soins de santé de qualité pendant leur détention.

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, j'exhorte le gouvernement de Madagascar à envisager d'urgence des mesures visant à désengorger ses prisons en libérant certains groupes de détenu-e-s – en particulier les détenu-e-s en attente de jugement et ceux qui pourraient présenter un risque accru de contracter le virus, notamment les prisonniers âgés et ceux qui présentent des problèmes de santé sous-jacents.

Je vous demande également que les personnes en détention préventive et les enfants, ainsi que les femmes et les filles détenues avec des enfants à charge ou enceintes, soient libérées ou que des alternatives à la détention soient trouvées lorsqu'elles s'appliquent à leur cas; et que les personnes âgées, les détenus présentant des problèmes de santé sous-jacents et les prisonniers condamnés pour des délits mineurs et non violents soient pris en considération pour une libération anticipée, temporaire ou conditionnelle.

En plus de ces mesures visant à désengorger les prisons, nous vous demandons instamment de veiller à ce que les personnes qui restent en détention bénéficient d'un niveau de soins de santé répondant aux besoins individuels de chacun, similaire à celui disponible dans la communauté, et qui assure une protection maximale contre la propagation du COVID-19.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de nos sentiments distingués,

Exzellenz,

Ich schreibe Ihnen über die Situation der Gefangenen in Madagaskar.

Die meisten der Hauptgefängnisse sind überfüllt, und die Haftbedingungen sind katastrophal, da sie fast dreimal so voll sind wie die normale Kapazität. Gesundheitsversorgung und Hygiene sind extrem schlecht.

Häftlinge, die auf ihren Prozess warten, und verurteilte Häftlinge sind in großen, unhygienischen Zellen zusammengepfercht und haben oft nicht genug Platz, um richtig zu schlafen. Diese Haftbedingungen geben Anlass zu ernsthaften Bedenken hinsichtlich der Gesundheit der Gefangenen für den Fall, dass das COVID-19-Virus in die Gefängnishöfe gelangt, da sich die Gefangenen nicht davor schützen können. Hinzu kommt, dass sich viele Gefangene bereits in einem schlechten Gesundheitszustand befinden. Sie sind daher einem erhöhten Risiko ausgesetzt, krank zu werden, da sie im Gefängnis keinen Zugang zu qualitativ hochwertiger Nahrung und Gesundheitsversorgung haben.

Im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie fordere ich die Regierung Madagaskars nachdrücklich auf, dringend Maßnahmen zu erwägen, um die Gefängnisse zu entlasten, indem bestimmte Gruppen von Gefangenen freigelassen werden - insbesondere diejenigen, die auf ihren Prozess warten, und diejenigen, die möglicherweise einem erhöhten Risiko ausgesetzt sind, sich mit dem Virus zu infizieren, einschließlich älterer Gefangener und Personen mit zugrunde liegenden Gesundheitsproblemen.

Ich fordere Sie auch auf, dafür zu sorgen, dass Untersuchungshäftlinge und Kinder sowie Frauen und Mädchen mit unterhaltsberechtigten oder schwangeren Kindern freigelassen werden oder dass Alternativen zur Inhaftierung gefunden werden, wenn sie auf ihren Fall zutreffen; und dass ältere Menschen, Gefangene mit zugrunde liegenden Gesundheitsproblemen und Gefangene, die wegen geringfügiger und gewaltfreier Straftaten verurteilt wurden, für eine vorzeitige, vorübergehende oder bedingte Entlassung in Betracht gezogen werden.

Zusätzlich zu diesen Maßnahmen zur Verringerung der Überfüllung der Gefängnisse fordern wir Sie dringend auf, sicherzustellen, dass diejenigen, die in Haft bleiben, eine medizinische Versorgung erhalten, die ihren individuellen Bedürfnissen entspricht, die der in der Gemeinde verfügbaren ähnlich ist und die maximalen Schutz vor der Verbreitung von COVID-19 bietet.

Mit freundlichen Grüßen